



大会

Distr.: General  
1 September 2011  
Chinese  
Original: English

第六十六届会议

临时议程<sup>\*</sup> 项目 71

对 1994 年卢旺达境内种族灭绝  
幸存者，特别是孤儿、寡妇和  
性暴力受害人的援助

对 1994 年卢旺达境内种族灭绝幸存者，特别是孤儿、寡妇和  
性暴力受害人的援助

秘书长的报告

摘要

本报告是根据大会第 64/226 号决议的要求提交大会的。本报告阐述了现况并分析了联合国及其伙伴为 1994 年卢旺达境内种族灭绝幸存者提供救济和善后援助工作目前面临的挑战。

<sup>\*</sup> A/66/150。



## 一. 导言

1. 本报告是根据大会第 64/226 号决议提交大会的，大会在该决议中请秘书长鼓励联合国系统相关机构、基金和方案向 1994 年卢旺达境内种族灭绝幸存者提供援助，特别是在孤儿教育、性暴力受害者(包括艾滋病毒抗体阳性受害者)的医疗服务和治疗、创伤咨询和心理咨询、技能培训和小额信贷方案等领域；支持旨在纪念种族灭绝受害者和防止灭绝种族的活动；并支持加强司法能力建设的努力。

## 二. 重大事态发展回顾

2. 卢旺达惨案十七年后，该国正在稳步恢复，并走向更有希望的未来。的确，卢旺达自 1994 年种族灭绝以来取得了重大的社会经济进步和体制的转变。总的来说，卢旺达的经济继续正常运行。作为增长主要驱动力的服务部门对卢旺达的国内总产值作出了最大的贡献。促进服务部门增长的主要是电信部门以及批发和零售贸易及运输和旅游业的增长。此外，结构性改革也有助于保持良好宏观经济效益，有助于大大改善社会指标。

3. 卢旺达在和平与和解、恢复法治和民主化方面取得了显著进展。同样，该国通过体制能力建设、法律和秩序、公共部门改革和权力下放以及反腐措施，已取得重大进展，显示了对重建和加强国家善治能力的坚定承诺。增强和促进民主治理，是卢旺达政府和联合国的一项主要发展议程，因此，《2020 年展望》和《经济发展和减贫战略》都把治理问题确定为重点事项。

4. 1990 年代末以来，卢旺达经济出现大幅增长。推动强劲绩效的动力，是良好的经济治理、服务和农业部门的巨大效益以及大量公私投资所支持的审慎改革和公共支出管理。卢旺达同发展中世界的大多数国家一样，也受到全球商品价格上涨和金融危机的影响。因此，增长从 2008 年的 11.5%减慢到 2009 年的 6.1%，2010 年的增长率为 7.5%。预计 2011 年国内总产值增长为 7%，主要的驱动力是服务部门。

5. 总体看，贫穷率已从 2000/01 年的 60.5%降至 2005/06 年的 57%。妇幼死亡率、艾滋病毒感染率和疟疾发病率也有所下降。小学入学人数有所增加，营养水平也有所改善。卢旺达在两性平等方面处于领先地位，议会中女议员人数和担任政府行政职务、包括部长级职务的女性人数超过了所有国家。最新数据显示，卢旺达正在按时实现千年发展目标在小学入学率、两性平等和降低幼儿死亡率方面的目标。

## 三. 目前发展面临的挑战

6. 尽管卢旺达近年来的发展引人注目，但仍面临巨大挑战，必须努力解决国内面临的一些重大挑战，以确保走上稳步可持续发展的道路，加快千年发展目标

实现。例如，尽管经济增长幅度很高，但贫困程度并没有相应降低，根据卢旺达 2005-2006 年雇用条件综合调查，贫困程度从 60%(2000 年)降到 56.9%(2006 年)，仅下降了 3 个百分点。千年发展目标 1 要求关注增加农村收入和农业产量。

7. 卢旺达同样还面临其他挑战，包括人口高增长，每年大约 2.7% 的生育率，每名育龄妇女生育 4.99 名儿童；每 100 000 名生育妇女大约 750 人死亡的高死亡率；儿童严重营养不良。人口高增长率和贫困并存，给有限的自然资源基础、特别是土地造成巨大压力，导致国家一些地区出现粮食不安全事件。此外，艾滋病毒继续威胁卢旺达的经济和社会结构，破坏减贫努力。尽管卢旺达在实现《2020 年展望》和有关保健及艾滋病毒/艾滋病的千年发展目标方面拥有健全的政策和规划方案，但投资不足和人力资源能力不足给有效落实这些手段带来困难。

8. 对能源、水和卫生以及运输等基础设施投资不足，加之农业生产、人口高增长、经济扩展和能源需要增加等压力，都给卢旺达带来越来越沉重的环境压力。因此，需要足够的融资和能力建设以便让政府能够提供必要的服务，支持实现千年发展目标。

9. 促进共同经济增长和减贫，是卢旺达政府实现到 2020 年建立一个中等收入国家这一长期国家发展目标的重要优先事项。政府制定了旨在改善贫困者处境的社会保护战略。《2020 年展望》Umurenge 方案包括公共工程方案、直接现金转让和小额贷款计划等三个主要支柱。该方案的目的是将《2020 年展望》和《经济发展和减贫战略》付诸实施，并通过为穷人创造就业机会和为最贫穷和最脆弱家庭提供现金，直接在社区一级减贫。政府还实施了“每个家庭一头牛”的方案以提高家庭创收潜力。这一方案举措推动解决了人口的直接需要和需求，特别是最贫穷的边缘化群体，同时为地方政府参与提供充分的公共服务和采取行动提供了必要空间。在业绩合同制度的支持下，该方案帮助加强了跟踪地方政府和其他提供服务机构的业绩的问责机制。

10. 根据《2008-2012 年经济发展和减贫战略》的规定，卢旺达政府将实现千年发展目标确定为卢旺达政策框架的重点。政府继续显示对发展进程的强有力的领导和所有权，通过实施各种机制，提高援助的效果，加强对发展伙伴的协调，并促进有效发展合作的有利环境。这为联合国和发展伙伴支持卢旺达政府努力实现千年发展目标带来了巨大的机会。以下现代投入方面都存在着具体的投资机会：增加农业生产、小规模水利管理、获得能源和道路、改善环境可持续性以及扩大基本保健，包括计划生育服务。

11. 《2020 年展望》和《2008-2012 年经济发展和减贫战略》载有卢旺达的长期发展目标。国家的总体长期发展目标是到 2020 年使卢旺达成为一个拥有知识型经济的中等收入国家。政府仍在实施宏大的减贫改革方案。

## 四. 联合国支助

12. 在预防冲突方面，联合国通过卢旺达国家警察提供支助，支持预防犯罪方案，在学校和社区建立了打击罪行俱乐部。学生中种族灭绝思想意识的抬头促使卢旺达政府采取了行动，提出了在中学开展提高认识方案的建议。卢旺达国家警察方案的内容之一是让青年人通过培训和公开辩论，直接参与预防犯罪和减少犯罪。

13. 2010 年，在联合国的支助下，政府通过民族团结与和解委员会，委托编写了第一个“和解晴雨表”。“晴雨表”是衡量卢旺达公民信任与和解程度的一种独特和创新性的工具。这项研究显示，自 1994 年种族灭绝以来，各社区间的信任与和解有了很大的改进。在随后的阶段，联合国正在支持民族团结与和解委员会开展后续研究，并探讨为进一步减少发生种族灭绝方面的罪行所需要采取的政策行动。

14. 在司法方面，联合国致力于为结束“加卡卡进程”提供支助，并将为记录种族灭绝受害者情况和纪念这些受害者的工作作出贡献。加卡卡管辖区系 2001 年根据处理司法案件和消除积压案件的需要而设立的。赋予这些管辖区的责任是处理同种族灭绝有关的绝大部分刑罚问题和就第 2 类和第 3 类嫌疑犯作出判决，而传统的管辖区仅处理涉及第 1 类被告的案件。种族灭绝案件分为几类，第 1 类主要涉及种族灭绝的策划者、组织者、煽动者和监督者；第 2 类涉及蓄意谋杀或造成他人死亡的严重攻击的责任人、共同责任人和胁从；第 3 类涉及犯有罪行或成为严重攻击的胁从、但没有致人以死动机的人。

15. 2010 年，联合国援助酷刑受害者自愿基金持续向 Kanyarwanda 和卢旺达妇女网络这两个卢旺达非政府组织提供了资金。有了这些资金，这些非政府组织持续地向基加利和 Bugesera 地区 1994 年种族灭绝的 1 000 名酷刑受害者及其家庭成员提供了医疗、法律、心理和社会援助。除其他外，这两个非政府组织在该基金支助下开展的活动还包括：向酷刑和大规模强奸的妇女受害者提供抗逆转录病毒药物治疗和营养支持；心理咨询，包括对显示深度创伤迹象的受害者进行家访；每年 4 月纪念月期间开展强化治疗。还向因抗逆转录病毒药物的副作用引起并发症的病人提供了额外的医护和帮助。此外，Kanyarwanda 还支持了一些专题性自助小组，特别是因被强奸而产下子女的受害者。在这方面，为减缓创伤后果提供了心理援助，目的是让母亲能够接受预期外子女。此外，基金的赠款还支付了出席治疗的路费和医院费用。一个重要的举措是 2009 年所有联合国工作人员参加了支持种族灭绝孤儿的募捐活动“一美元活动”。

16. 联合国还向种族灭绝遗孀协会提供了支助，促进包括咨询和基本知识和信息分享等各个方面的培训活动。增强了 1994 年种族灭绝受害者的能力，让他们能够受雇向主要的国家安全机构卢旺达国家警察提供技术支助，以有效地满足基于性别的暴力的受害者的需求。这表明，原先是脆弱受害者的种族灭绝遗孀协会成

员在被赋予能力后，不仅生存下来，而且成为应对性暴力和基于性别的暴力的重要行为者。

17. 在赋予经济权力方面，联合国继续支持种族灭绝遗孀协会成员和贝宁普韦妇女协会的能力建设举措，发展和加强她们制作供出口的手工艺品和生产 Agaseke 篮子(和平篮子)的技能。这一举措已成为解决性暴力和基于性别的暴力的关键成功战略，因为贫困是让妇女遭受性暴力和基于性别的暴力侵害的诱发因素之一。

18. 联合国还通过项目支持种族灭绝遗孀协会，该项目是通过向身患艾滋病毒/艾滋病的种族灭绝遗孀协会成员和受益人宣传他们的财产和继承权，建设律师助理在财产和继承权方面的能力，同时向受害者提供与财产和继承争端相关的法律援助。

19. 在支持儿童方面，联合国支持向 association Uyisenga n'Imanzi 提供了支持。该协会主要参与提高对种族灭绝儿童幸存者的心理问题的认识和解决这些问题。通过卫生部提供的这一支持让该非政府组织能够对大约 50 家儿童为户主的家庭、种族灭绝造成的孤儿进行创伤管理、预防、生殖健康和性传播感染和艾滋病毒/艾滋病方面的培训。

20. 联合国工作人员协会联合会每年都深入受 1994 年种族灭绝创伤影响的社区，作为联合会为国家康复进程所作贡献的一部分。2010 年，联合会访问了 Nyamata 的种族灭绝纪念碑，并向一个由 38 名种族灭绝幸存者组成的家庭提供了资金和实物捐赠。

21. 联合国致力于在和解进程中并在支助种族灭绝幸存者方面，进一步与卢旺达政府建立伙伴关系。

## 五. 结论和建议

22. 尽管卢旺达自 1994 年以来在和平和稳定方面取得了显著进展，使经济状况得到改善，但该国仍面临着保持成果和到 2015 年实现千年发展目标的巨大挑战。根据《2008-2012 年经济发展和减贫战略》的规定，卢旺达政府将实现千年发展目标确定为卢旺达政策框架的重点。政府继续显示对发展进程的强有力的领导和所有权，通过实施各种机制，提高援助的效果和加强对发展伙伴的协调，并促进有效发展合作的有利环境。这为联合国，当然也为发展伙伴支持卢旺达政府努力实现千年发展目标带来了巨大的机会。在卢旺达的联合国系统是卢旺达政府在矢志确保为卢旺达人民带来一个美好未来方面的坚定伙伴。在这方面，联合国将继续为卢旺达的国家努力提供相关的战略咨询和支助，巩固迄今在保障和平与和解、法治、人权和共同经济增长方面以及在充分提供和获得基本社会服务、特别是向最脆弱群体提供社会服务方面所取得进展。

23. 2007 年，卢旺达被选为“一体行动”方案 8 个试点国家之一，为此拟订了第二个联合国发展援助框架，以便根据该方案开展执行工作。这进一步巩固了联合国对卢旺达的支助，提高了其行动的一致性和效率。联合国发展援助框架当前的周期到 2012 年结束，鉴于下一个联合国发展援助框架周期于 2013 年开始，联合国国家工作队正在进行同制定下一个联合国发展援助框架相关的规划工作，这一工作同对《经济发展和减贫战略》的审查密切结合。在这方面，“一体行动”倡议决心确保下一个联合国发展援助计划(2013-2017 年)同国家规划工作以及第二个《经济发展和减贫战略》规定的重点事项保持完全一致。同下一个《经济发展和减贫战略》确定的政府优先事项保持一致，为在卢旺达的联合国系统显示其对《巴黎宣言》和《阿克拉行动纲领》的原则和做法的承诺提供了重要的机会。同政府的优先事项保持一致还有助于加强联合国机构在捐助方和谐、捐助方协调和工作分工进程中的作用。

24. 在整个支助框架内，就种族灭绝幸存者采取的措施包括：提高诉诸法律的机会和改善证人保护方案；促进儿童、年轻人和妇女参与民主进程，包括参与国家和地方各级决策；提高获取优质预防、治疗、宣传和康复服务的机会，特别是提高性暴力受害者、艾滋病毒抗体阳性者、儿童和妇女的机会；加强心理创伤和心理辅导方案；推广有效安全网络以保护最脆弱群体。

25. 其他支助领域包括：改善针对孤儿、寡妇、回返者和境内流离失所者等弱势群体的住房和有关设施。还向针对孤儿和弱势儿童的生计举措提供了协助，以防范基于性别的暴力，并协助制订和实施了对性别问题有敏感认识的扶贫助困社会经济政策。

26. 通过能力建设、小额信贷和市场准入支持各群体建立可持续的微型、小型和中型企业和开展其它创收活动，仍是自给自足和减缓贫穷的优先事项。此外，必须支持采取特别举措以满足遭受肉体伤害而导致精神和(或)身体残疾者的需要，还必须向种族灭绝老年幸存者提供支助。